

*Signature*  
Treatments . Tratamentos



# Signature Treatments Tratamentos

Blending tradition, heritage and innovation, our Signature Treatments are the reflection of our expertise. Our Signature Body and Face Treatments are built around four pillars of holistic well-being: **Beauty, Regeneration, Balance et Detox**

—  
Os nossos tratamentos Signature são uma mistura de tradição, herança e inovação refletindo a experiência da L'Occitane. Os nossos tratamentos de rosto e corpo foram criados com base nos 4 pilares holísticos do bem-estar: **Beleza, Regeneração, Equilíbrio e Detox**



Beauty . Beleza

**FACE . ROSTO**  
90 Min.

## Immortelle *Divine Secret . Segredo Divino*

*Firming.* This treatment helps unveiling the skin's natural youthful glow. The Immortelle Super Extract helps to redensify the skin and restore its radiance. Combined with lifting movements and muscle stimulation, the skin appears to be well-rested.

–

*Firmeza.* Este tratamento ajuda a revelar o brilho natural da juventude da pele. O Super Extrato Immortelle ajuda a redensificar a pele e a restaurar a sua luminosidade. Combinado com movimentos de elevação e estimulação muscular, a pele parece ficar mais descansada.

**FACE . ROSTO**  
45 Min.

## Reset *Face & Eyes* *Reequilíbrio Olhos & Rosto*

*Revitalizing.* This treatment helps to smooth expression lines and brighten the eye area. Combined with Gua Sha stones, the Face and Eyes Reset Serums act as a breeze of fresh air, leaving the skin rejuvenated and reinvigorated.

–

*Revitalização.* Este tratamento ajuda a suavizar as linhas de expressão e a iluminar a zona dos olhos. Combinados com as pedras Gua Sha, os Sérums Reset para Rosto e Olhos atuam como uma brisa de ar fresco, deixando a pele rejuvenescida e revigorada.

Beauty . Beleza

**BODY . CORPO**  
45 Min.

## *Shea* Nourishing Scrub Esfoliante Nutritivo *Karité*

*Exfoliating.* This Shea enriched scrub restores the comfort of a soft, smooth and supple skin. The exfoliation is completed with a Shea, Almond, Lavender or Verbena moisturizer application, leaving the skin hydrated and nourished.

—  
*Esfoliante.* Este esfoliante enriquecido com Karité devolve o conforto de uma pele macia, suave e flexível. A esfoliação é completada com a aplicação de um creme hidratante de Karité, Amêndoa, Lavanda ou Verbena, deixando a pele hidratada e nutrida.

**BODY . CORPO**  
45 Min.

## *Shea Ultra-moisturizing* Body Wrap Envolvimento Hidratante e Regenerante *Karité*

*Nourishing.* This treatment contributes to nourishing and reinforcing the skin barrier. The creamy and velvety texture of the Rich Shea Butter Cream soothes the skin and comforts all the senses, while a foot and scalp massage complete this moment of well-being.

—  
*Nutritivo.* Este tratamento contribui para nutrir e reforçar a barreira cutânea. A textura cremosa e aveludada do Creme Rico de Manteiga de Karité acalma a pele e conforta todos os sentidos, enquanto uma massagem nos pés e no couro cabeludo completam este momento de bem-estar.





## Regeneration . Regeneração

**BODY . CORPO**  
90 Min.

### *Sleep & Reset Massage* *Massagem Sono Reparador*

*Regenerating.* Sleep is a key contributor to well-being. This treatment has been tested and accredited by the European Sleep Center in order to show its effects on sleep cycle and sleep quality. It allows to regain serenity as well as to provide an energy boost.

—

*Regenerar.* O sono é um fator essencial para o bem-estar. Este tratamento foi testado e acreditado pelo Centro Europeu do Sono para demonstrar os seus efeitos no ciclo e na qualidade do sono. Permite recuperar a serenidade, bem como fornecer um impulso de energia.

**BODY . CORPO**  
25 Min.

### *Power Nap Massage* *Massagem Power Nap*

*Reinvigorating.* This treatment gives the same energy boost as the one felt after a restorative power nap. Designed as a break during the day, it is done without oil and with clothes on. It combines scalp acupressure, rocking movements and a relaxing hand or foot massage.

—

*Revigorante.* Este tratamento dá o mesmo impulso energético que se sente após uma sesta reparadora. Concebido como uma pausa durante o dia, é efectuado sem óleo e com roupa vestida. Combina a acupressão do couro cabeludo, movimentos de embalo e uma massagem relaxante das mãos ou dos pés.

## Balance . Equilíbrio

**BODY . CORPO**  
60 Min.  
90 Min.

### *Aromachologie* Relaxing Massage Massagem Relaxante

*Comforting.* This enveloping massage eases the body and mind into letting go thanks to its relaxing movements. Studies carried out by L'Occitane laboratories have demonstrated that this gentle touch noticeably improves well-being and emotional balance.

—  
*Reconfortante.* Esta massagem envolvente facilita o relaxamento do corpo e da mente graças aos seus movimentos relaxantes. Estudos efetuados pelos laboratórios L'Occitane demonstraram que este toque suave melhora visivelmente o bem-estar e o equilíbrio emocional.

**BODY . CORPO**  
90 Min.

### *Shea Nurturing Massage* Massagem Hidratante *Karité*

*Enveloping.* A 90-minute compilation of L'Occitane's signature massage movements designed to promote muscles relaxation and balance energy flow. The Shea Fabulous Oil's formula has an in-depth moisturizing effect and leaves the skin durably nourished.

—  
*Envolvente.* Uma compilação de 90 minutos de movimentos de massagem exclusivos da L'Occitane, concebidos para promover o relaxamento muscular e equilibrar o fluxo de energia. A fórmula do Óleo Fabuloso de Karité tem um efeito hidratante em profundidade e deixa a pele duradouramente nutrida.

**BODY . CORPO**  
45 Min.

### *Listen & Feel Massage* Massagem *Ouvir & Sentir*

*Vibrant.* This treatment associates an energetical harmonizing massage with a bespoke musical composition. The vibrations of the music and the Shiatsu-inspired techniques help to restore inner serenity as well as provide a deep relaxation moment. A dreamlike ritual to let go, unwind and recharge.

—  
*Vibrante.* Este tratamento associa uma massagem de harmonização energética a uma composição musical feita à medida. As vibrações da música e as técnicas inspiradas no Shiatsu ajudam a restaurar a serenidade interior, bem como a proporcionar um momento de relaxamento profundo. Um ritual de sonho para se libertar, descontrair e recarregar.





## Detox

**BODY . CORPO**  
60 Min.

### *Almond Detoxifying Balance* Equilíbrio desintoxicante de *Amêndoa*

*Detoxifying.* This massage promotes circulation and provides a feeling of lightness. The draining movements help to remove toxins and reduce water retention. The Almond Supple Skin Oil hydrates the skin as well as improves its elasticity.

–

*Desintoxicante.* Esta massagem favorece a circulação e proporciona uma sensação de leveza. Os movimentos de drenagem ajudam a eliminar as toxinas e a reduzir a retenção de líquidos. O Óleo de Amêndoa hidrata a pele e melhora a sua elasticidade.

**BODY . CORPO**  
45 Min.

### *Leg Refresher* Relaxamento intenso de *Pernas*

*Lightness.* This treatment targets the legs and feet to give a pleasant feeling of lightness as well as improve circulation. It consists of an invigorating scrub followed by a massage using the revitalizing oil, Souffle de Liberté, to provide softness and comfort.

–

*Leveza.* Este tratamento visa as pernas e os pés para proporcionar uma agradável sensação de leveza e melhorar a circulação. Consiste numa esfoliação revigorante seguida de uma massagem com o óleo revitalizante Souffle de Liberté, para proporcionar suavidade e conforto.

# *Made to Measure Tratamentos À La Carte*

**Because each person is unique, so are our treatments.**

Our Made to Measure Treatments offer a personalized experience to meet every needs. Like a sensory journey in Provence, they awaken the senses, the promise of a relaxing moment in the hands of our experts.

**Porque cada pessoa é única, assim deve ser o seu tratamento.**

Os nossos tratamentos À La Carte oferecem uma experiência personalizada que vai ao encontro das suas necessidades. Nas mãos das nossas terapeutas pode relaxar e aproveitar uma viagem sensorial à Provença.



## Face . Rosto

■ 30 Min.

■ 60 Min.

■ 90 Min.

### What is your main need? *(1 choice only)*

- **Glow** *(Fresh and radiant complexion)*
- **Firmness** *(Smooth and plump skin)*
- **Reshape** *(Contours reshape and tension relief)*

### What is/are your current beauty concern(s)?

- **Anti-Aging** *(Divine)*
- **Prevention** *(Precious)*
- **Nutrition** *(Shea)*
- **Radiance** *(Queen of Meadows)*

### Qual a sua principal necessidade? *(1 opção)*

- **Brilho** *(Pele fresca e luminosa)*
- **Firmeza** *(Pele suave e densa)*
- **Reafirmante** *(Pele reafirmada e tonificada)*

### Qual a prioridade da sua pele?

- **Anti-envelhecimento** *(Divine)*
- **Prevenção** *(Precious)*
- **Nutrição** *(Shea)*
- **Luminosidade** *(Queen of Meadows)*

## Body . Corpo

■ 30 Min.

■ 60 Min.

■ 90 Min.

### What is your main need? *(1 choice only)*

- **Relaxation** *(Wellbeing and serenity uplift)*
- **Intensity** *(Deep tissues relaxation)*
- **Warmth** *(Body tension release thanks to warm basalt stones)*
- **Detox** *(Blood flow stimulation and toxin drainage)*
- **Refine** *(Lighter silhouette and firm skin)*

### Choose your favourite massage oil

- **Cocon de Sérénité** *(Calms the mind and promotes sleep)*
- **Souffle de Liberté** *(Helps to regain energy and vitality)*
- **Almond** *(Softens and firms the skin)*
- **Shea** *(Nourishes and protects against dryness)*

### Qual a sua principal necessidade ? *(1 opção)*

- **Relaxamento** *(Bem-estar geral corpo & mente)*
- **Intensidade** *(Alívio intenso de tensões musculares)*
- **Conforto** *(Alívio de tensões corporais com recurso a pedras quentes)*
- **Detox** *(Estimulação do fluxo sanguíneo e drenagem de toxinas)*
- **Reafirmante** *(Silhueta mais leve e definida)*

### Escolha o seu óleo de massagem

- **Cocon de Sérénité** *(Acalma a mente e promove o sono)*
- **Souffle de Liberté** *(Energia e vitalidade)*
- **Amêndoa** *(Suaviza e dá firmeza à pele)*
- **Karité** *(Nutre e protege a pele)*



## Our Touch

Complete your Experience  
with one or more  
*Complementary Treatment(s)*

optional

Complete a sua Experiência  
com um ou mais  
*Tratamento(s) Complementar(es)*

opcional

- *Face Massage . Massagem de Rosto*  
(15 Min.)
- *Scalp Massage . Massagem de Cabeça*  
(15 Min.)
- *Neck & Decolleté . Ombros & Pescoço*  
(15 Min.)
- *Instant Eye Lift . Flash Lifting de Olhos*  
(15 Min.)
- *Feet Relief . Relaxamento de Pés*  
(15 Min.)

## *Bela Vista*

### Ritual Hands . Ritual de Mãos

- Manicure
- Manicure Deluxe

## *Bela Vista*

### Ritual Feet . Ritual de Pés

- Pedicure
- Pedicure Deluxe

## *Spa Packages*

- *Provence Pack* (2h30)

Lavender bath + Relaxing massage + Facial treatment

Banho de lavanda + Massagem relaxante + Tratamento facial

- *Almond Pack* (3h)

Almond body scrub + Detox body massage + Foot relief massage  
+ Facial treatment

Esfoliação corporal com amêndoas + Massagem corporal desintoxicante  
+ Massagem de alívio dos pés + Tratamento facial

- *Divine Pack* (3h30)

Shea body scrub + Shea nurturing massage + Divine Facial treatment

Esfoliação corporal com karité + Massagem nutritiva com karité  
+ Tratamento facial

# Terms & Conditions

## **Advance Booking**

The spa reception is open every day from 10 am to 7 pm (October to April) and from 9 am to 10 pm (May to September). We kindly recommend that you book your treatment in advance to ensure that the desired time and service are available. We would like to remind you that access to the aquatic facilities is exclusively available through prior reservations.

## **Spa Arrival**

We recommend that you arrive at least 15 minutes before your spa appointment. This will allow you sufficient time to change and relax. Our therapists can assist you in selecting the most beneficial treatments for your needs. Please note that late arrivals will not receive an extension for their scheduled treatments.

## **Dress Code**

Bathrobe, disposable underwear, and slippers are at your disposal for your comfort.

## **Cancellation**

The treatment you choose are especially booked for you. To avoid being charged for your treatments, please provide a minimum of 24 hours' notice for cancellations of treatments, whether they are à la carte or part of a package.

## **Health**

When booking your spa experience, please inform us of any health problems, allergies, or injuries that could impact your treatment. For your comfort and safety, we reserve the right to deny access to our facilities or treatments to anyone whose condition is not compatible with our services.

## **Loss and deterioration**

Unfortunately, we cannot assume responsibility for the loss or deterioration of personal items. To safeguard your clothing, we recommend wearing the provided robe.

# Termos & condições

## **Marcação Prévia**

A receção do spa está aberta todos os dias das 10h00 às 19h00 (outubro a abril) e das 10h00 às 20h00 (maio a setembro). Recomendamos que reserve o seu tratamento com antecedência para garantir a disponibilidade da hora e do serviço pretendidos. Recordamos que o acesso às instalações aquáticas está exclusivamente disponível mediante reserva prévia.

## **Chegada ao Spa**

Recomendamos que chegue pelo menos 15 minutos antes da sua marcação no Spa. Isto permitir-lhe-á ter tempo suficiente para mudar de roupa e relaxar. Os nossos terapeutas podem ajudá-lo a selecionar os tratamentos mais benéficos para as suas necessidades. Por favor, note que as chegadas tardias não receberão uma extensão para os seus tratamentos agendados.

## **Dress Code**

Roupão de banho, roupa interior descartável e chinelos estão à sua disposição para o seu conforto.

## **Cancelamento**

Os tratamentos que escolher são especialmente reservados para si. Para evitar que lhe sejam cobrados os seus tratamentos, é favor avisar com um mínimo de 24 horas de antecedência os cancelamentos de tratamentos, quer sejam à la carte ou façam parte de um pacote.

## **Saúde**

Ao reservar a sua experiência no Spa, informe-nos de quaisquer problemas de saúde, alergias ou lesões que possam afetar o seu tratamento. Para seu conforto e segurança, reservamo-nos o direito de negar o acesso às nossas instalações ou tratamentos a qualquer pessoa cuja condição não seja compatível com os nossos serviços.

## **Perda e deterioração**

Infelizmente, não podemos assumir a responsabilidade pela perda ou deterioração de objetos pessoais. Para proteger a sua roupa, recomendamos o uso do roupão fornecido.

